

6. **สืบดูว่าพนักงานที่ตั้งครรภ์ผู้อื่นได้รับการปฏิบัติเช่นใด**

ควรพูดคุยกับผู้หญิงคนอื่นๆ ที่อาจเคยมีปัญหาในการทำงานเพราะเธอตั้งครรภ์



7. **ทำงานให้ดียังต่อเนื่อง**

8. **เก็บบันทึกผลงานของท่าน**

เก็บสำเนาการประเมินผลงานของท่านและเอกสารหรือบันทึกลายลักษณ์อักษรใด ๆ ที่แสดงว่าท่านมีผลงานที่ดีไว้ที่บ้าน เจ้านายของท่านอาจจะวิพากษ์วิจารณ์การปฏิบัติงานของท่านในภายหลังเพื่อที่จะแก้ต่างการกระทำการเลือกปฏิบัติของตน



9. **ยื่นเรื่องร้องเรียนต่อคณะกรรมการเพื่อความเท่าเทียมทางโอกาส (EOC)**

EOC จัดตั้งขึ้นเพื่อป้องกันท่าน สามารถโทรหาเราได้ที่หมายเลขโทรศัพท์ 2511-8211



10. **ค้นคว้าหาข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับสิทธิตามกฎหมายของท่าน**

ท่านสามารถปรึกษาทนายความหรือยื่นเรื่องฟ้องร้องในศาลแขวง

**ท่านสามารถหยุดการเลือกปฏิบัติอันเนื่องมาจากการตั้งครรภ์ได้**

ผู้หญิงหลายคนได้ต่อสู้กับการเลือกปฏิบัติและมีชีวิตการทำงานที่ดีขึ้น ขั้นตอนแรกคือการรับรู้ถึงสิทธิของท่านภายใต้กฎหมาย ท่านสามารถ:

- ยื่นเรื่องฟ้องร้องในศาลแขวง
- ยื่นเรื่องร้องเรียนต่อ EOC และแก้ไขปัญหามานการไกลเกลี่ยข้อพิพาทข้อตกลงยุติกรณีพิพาทครอบคลุมถึงการหยุดพฤติกรรม การเลือกปฏิบัติการออกจดหมายขอโทษ การตั้งนโยบายส่งเสริมความเท่าเทียมโอกาสในที่ทำงาน หรือการจ่ายเงินค่าเสียหาย
- ยื่นเรื่องขอความช่วยเหลือทางกฎหมายจาก EOC หากการไกลเกลี่ยข้อพิพาทล้มเหลว

ท่านสามารถเชิญ EOC มาอบรมพนักงานของท่าน หรือติดต่อ EOC เพื่อขอเข้าร่วมการอบรมที่ EOC จัดขึ้นเป็นประจำ

**ท่านสามารถขอความช่วยเหลือได้ที่ไหน?**

คณะกรรมการเพื่อความเท่าเทียมทางโอกาสสามารถช่วยท่านได้ เรามีเอกสารให้ความรู้เกี่ยวกับกฎหมายต่อต้านการเลือกปฏิบัติเป็นภาษาไทย เช่น "DDO และฉัน" "SDO และฉัน" "FSDO และฉัน" และ "RDO และฉัน" นอกจากนี้แล้ว เรายังมีเอกสารให้ความรู้ชื่อ "เรียนรู้สิทธิของท่าน" เกี่ยวกับการคุกคามทางเพศ การเลือกปฏิบัติอันเนื่องมาจากการตั้งครรภ์ ฯลฯ

**คณะกรรมการเพื่อความเท่าเทียมทางโอกาส  
Equal Opportunities Commission (EOC)**



16/F., 41 Heung Yip Road,  
Wong Chuk Hang, Hong Kong

โทรศัพท์: 2511 8211  
โทรสาร: 2511 8142  
เว็บไซต์: <http://www.eoc.org.hk>

**"เรียนรู้สิทธิของท่าน":  
การเลือกปฏิบัติอันเนื่องมาจากการตั้งครรภ์**



## "เรียนรู้สิทธิของท่าน": การเลือกปฏิบัติอันเนื่องมาจากการตั้งครรภ์

ท่านเคยได้รับการปฏิบัติอย่างไม่เป็นธรรมในการทำงานเพราะท่านกำลังตั้งครรภ์หรือไม่? กฎหมายว่าด้วยการเลือกปฏิบัติโดยไม่เป็นธรรมทางเพศ (Sex Discrimination Ordinance

หรือ SDO) ให้ความคุ้มครองจากการเลือก

ปฏิบัติต่อคนงานหญิงและผู้สมรสงานหญิงที่กำลังตั้งครรภ์



### สิ่งเหล่านี้เคยเกิดขึ้นกับท่านในการทำงานหรือไม่?

- ท่านไม่ได้รับการว่าจ้างเพราะท่านตั้งครรภ์
- ท่านถูกไล่ออกจากงานหรือเลิกจ้างเพราะท่านตั้งครรภ์
- ท่านได้รับการปฏิบัติที่แย่ลงหลังจากที่ท่านได้แจ้งนายจ้างของท่านว่าท่านตั้งครรภ์
- ท่านถูกปฏิเสธการเลื่อนตำแหน่งหรือการโยกย้ายงานเพราะท่านตั้งครรภ์
- ท่านไม่ได้รับผลประโยชน์ที่เกี่ยวข้องกับการคลอดบุตรเพราะท่านยังไม่ได้แต่งงาน (ภายใต้การเลือกปฏิบัติอันเนื่องมาจากสถานภาพการสมรส)

ท่านไม่ได้ประสบปัญหาเหล่านี้เพียงลำพัง ในแต่ละปีผู้หญิงหลายคนประสบกับการเลือกปฏิบัติอันเนื่องมาจากการตั้งครรภ์และได้ยื่น

ร้องเรียนต่อคณะกรรมการเพื่อความเท่าเทียมทางโอกาส (Equal

Opportunities Commission หรือ EOC) การเลือกปฏิบัติอัน

เนื่องมาจากการตั้งครรภ์ไม่ได้เป็นเพียงแค่ความทุกข์ร้อน มันเป็น

เรื่องผิดกฎหมายด้วย

## กฎหมายว่าด้วยการเลือกปฏิบัติโดยไม่เป็นธรรมทางเพศให้ความคุ้มครองต่อท่าน

กฎหมายว่าด้วยการเลือกปฏิบัติโดยไม่เป็นธรรมทางเพศให้ความคุ้มครองจากการเลือกปฏิบัติอันเนื่องมาจากการตั้งครรภ์ ซึ่งเป็นความผิดทางแพ่งตามกฎหมาย



### ภายใต้กฎหมาย นายจ้างไม่สามารถที่จะ:

- ปฏิเสธที่จะจ้างผู้หญิงเพราะเธอตั้งครรภ์
- ปฏิเสธที่จะให้คนงานหญิงได้เลื่อนตำแหน่ง โยกย้ายงาน หรือได้รับการฝึกอบรมเพราะเธอตั้งครรภ์
- ไล่หรือบังคับให้คนงานหญิงออกเพราะเธอตั้งครรภ์
- ไล่คนงานหญิงออกหลังจากที่เธอกลับมาจาก การลาคลอดบุตร
- ประเมินคุณค่าหรือผลงานของคนงานหญิงต่ำลงเพราะการลาคลอดบุตร

## ถ้าท่านถูกเลือกปฏิบัติ ท่านควรทำสิ่งเหล่านี้

### 1. บันทึกสิ่งที่เกิดขึ้นเป็นลายลักษณ์อักษร

บันทึกวันเวลาและสถานที่ของเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นโดยเร็วที่สุด รวมถึงการสนทนาและพยานใดๆที่อยู่ ณ ที่นั้น ควรเก็บสำเนาของบันทึกเหล่านี้ไว้ที่บ้าน ซึ่งจะเป็นประโยชน์หากท่านตัดสินใจที่จะยื่นเรื่องร้องเรียน



### 2. ควรปรึกษาเพื่อนและครอบครัวเพื่อที่ท่านจะได้รับ การสนับสนุนด้านจิตใจ

มันอาจจะเป็นการทุกข์ทรมานใจอย่างยิ่งหากท่านรู้สึกว่าคุณได้รับการปฏิบัติอย่างไม่เป็นธรรมในที่ทำงาน ควรดูแลตัวเองด้วยคิดคำนึงถึงสิ่งที่คุณต้องการจะทำ และมองหาความช่วยเหลือเพื่อที่จะทำสิ่งเหล่านั้น



### 3. ปรึกษาตัวแทนสหภาพของท่านหากท่านเป็นสมาชิกของสหภาพ

### 4. ปรึกษาตัวแทนจากองค์กรสิทธิสตรี

### 5. ปรึกษานายจ้างของท่าน

นายจ้างของท่านอาจมีเจ้าหน้าที่เฉพาะเพื่อดูแลเรื่องความเท่าเทียมทางโอกาส หรือมีวิธีการที่จะช่วยให้ท่านยื่น "เรื่องร้องเรียน" ควรอ่านคู่มือพนักงานของท่านหรือปรึกษาแผนกบุคคลากร